

Séance publique du 18 décembre 2018

Gemeinderatssitzung vom 18. Dezember 2018

Présents

Bourgmestre

Mme Edith Jeitz

Échevins

M. Willy Hoffmann, Mme Henriette Weber-Garson

Conseillers

MM. Nicolas Vesque, Tommy Urbing, Michel Majerus,
David Arlé, Alain Fil, Marco Bermes

Secrétaire communal

Christophe Bastos

Absences excusées

Néant

Anwesend

Bürgermeisterin

Mme Edith Jeitz

Schöffen

M. Willy Hoffmann, Mme Henriette Weber-Garson

Räte

MM. Nicolas Vesque, Tommy Urbing, Michel Majerus,
David Arlé, Alain Fil, Marco Bermes

Gemeindesekretär

Christophe Bastos

Abwesend entschuldigt

Keiner

Tous les points sont approuvés à l'unanimité des voix, sauf les points 1), 7) et 11).

Ordre du jour

1. Approbation du Plan d'Aménagement Particulier PAP « Rue Greveneck » à Consdorf
2. Approbation des primes d'encouragement pour étudiants
3. Approbation du budget rectifié 2018 et du budget 2019 de l'Office Social Régional de Beaufort
4. Approbation du Plan d'Action Local (PAL) du CIGR Möllerdall
5. Arrêt provisoire du compte administratif 2016
6. Arrêt provisoire du compte de gestion 2016
7. Communication du Plan Pluriannuel de Financement (PPF) 2018
8. Approbation de titres de recette 2018
9. Approbation d'un subside extraordinaire
10. Approbation d'un avenant à une convention – Help a.s.b.l. – Service téléalarme
11. Approbation du budget rectifié 2018 et du budget 2019
12. Approbation de l'adaptation du prix du repas sur roues ainsi que du prix de livraison
13. Approbation de concessions aux cimetières
14. Cautionnement d'un prêt – Syndicat d'Initiative et de Tourisme Consdorf – Loggias
15. Ratification d'une convention concernant la coordination et le suivi régional des programmes de mesures en zone de protection autour des captages d'eau potable par un « animateur ressources eau potable »
16. Désignation d'un représentant et d'un membre suppléant au comité d'accompagnement regroupant les acteurs concernés par les zones de protection délimitées autour des captages d'eau potable

Alle Punkte sind einstimmig angenommen, außer den Punkten 1), 7) und 11).

Tagesordnung

1. Genehmigung des Teilbebauungsplans (PAP) „Rue Greveneck“ in Consdorf
2. Genehmigung der Ermutigungsprämie für Studenten
3. Genehmigung des angepassten Haushalts 2018 und des Haushalts 2019 des regionalen Sozialamtes Beaufort
4. Genehmigung des lokalen Aktionsplans (PAL) des CIGR Möllerdall
5. Vorläufige Annahme des Verwaltungskonto 2016
6. Vorläufige Annahme des Haushaltskonto 2016
7. Mitteilung des mehrjährigen Finanzierungsplans (PPF) 2018
8. Genehmigung der Einnahmen 2018
9. Genehmigung eines außerordentlichen Zuschusses
10. Genehmigung einer Änderung einer Konvention – Help a.s.b.l. – Telealarm
11. Genehmigung des angepassten Haushalts 2018 und des Haushalts 2019
12. Genehmigung der Preisanpassung des Essens auf Rädern, sowie des Lieferpreises
13. Genehmigung der Grabkonzessionen
14. Bürgschaft für ein Darlehen – Syndicat d'Initiative et de Tourisme Consdorf – Loggias
15. Ratifizierung eines Übereinkommens über die Koordinierung und regionale Weiterverfolgung der Maßnahmenprogramme in der Schutzzone im Bereich der Trinkwasserentnahme durch einen „animateur ressources eau potable“
16. Ernennung eines Vertreters und eines Ersatzmitglieds in den Unterstützungsausschuss, der die betroffenen Akteure der Schutzzone rund um die Trinkwassereinzugsgebiete zusammenbringt

Gemengen- a Schäfferot

17. Décision sur la protection du patrimoine et sur le classement du pont « Schéissendämpel » comme monument national
18. Informations d'actualités données par la bourgmestre et les échevins
19. Questions des membres du conseil communal au collège des bourgmestre et échevins

17. Entscheidung über den Schutz des Erbes und die Einstufung der Brücke „Schéissendämpel“ als Nationaldenkmal
18. Informationen der Bürgermeisterin und der Schöffen
19. Fragen der Mitglieder des Gemeinderats an das Schöffenkollegium

1. Approbation du Plan d'Aménagement Particulier PAP « Rue Greveneck » à Consdorf

Le conseil communal approuve avec huit voix pour et une abstention (Marco Bermes) le projet d'aménagement particulier (PAP) « Rue Greveneck » à Consdorf.

2. Approbation des primes d'encouragement pour étudiants

Le conseil communal accorde les primes d'encouragement à 38 étudiants.

3. Approbation du budget rectifié 2018 et du budget 2019 de l'Office Social Régional de Beaufort

Le conseil communal approuve le budget rectifié 2018 et le budget de l'exercice 2019 de l'Office Social Régional de Beaufort. La participation de la commune de Consdorf se chiffre à 64.134,08€ pour l'exercice 2018 et à 60.683,73€ pour l'exercice 2019.

4. Approbation du Plan d'Action Local (PAL) du CIGR Möllerdall

Le conseil communal approuve le Plan d'Action Local (PAL) 2019 du CIGR Möllerdall, comprenant, pour la commune de Consdorf les positions suivantes :

Service de proximité - D'Heinzelmännercher	35.619,52€	article 3/220/648120/99002
Rentabike	7.111,53€	article 3/430/648110/99001
Service environnement	27.500,00€	article 3/621/612200/99001

5. Arrêt provisoire du compte administratif 2016

Le conseil communal arrête provisoirement le compte administratif de l'exercice 2016, en tenant compte des observations du service de contrôle de la comptabilité des communes, repris dans le tableau récapitulatif suivant :

Boni du compte de 2015 /Überschuss 2015	762.345,31€
Recettes ordinaires /ordentliche Einnahmen	7.713.505,02€
Recettes extraordinaires /außerordentliche Einnahmen	1.073.044,09€
Total des recettes /Total der Einnahmen	9.548.894,42€
Mali du compte 2015 /Defizit der Konten 2015	0,00€
Dépenses ordinaires /ordentliche Ausgaben	4.985.178,43€
Dépenses extraordinaires /außerordentliche Ausgaben	3.381.506,89€
Total des dépenses /Total der Ausgaben	8.366.685,32€
Boni /Überschuss	1.182.209,10€

1. Genehmigung des Teilbebauungsplans (PAP) „Rue Greveneck“ in Consdorf

Der Gemeinderat genehmigt mit acht Ja-Stimmen und einer Enthaltung (Marco Bermes) den Teilbebauungsplan (PAP) „Rue Greveneck“ in Consdorf.

2. Genehmigung der Ermutigungsprämie für Studenten

Der Gemeinderat genehmigt Ermutigungsprämien für 38 Studenten.

3. Genehmigung des angepassten Haushalts 2018 und des Haushalts 2019 des regionalen Sozialamtes Beaufort

Der Gemeinderat genehmigt den angepassten Haushalt 2018 und den Haushalt 2019 des regionalen Sozialamtes Beaufort. Die Beteiligung der Gemeinde Consdorf beläuft sich auf 64.134,08€ für 2018 und auf 60.683,73€ für 2019.

4. Genehmigung des lokalen Aktionsplans (PAL) des CIGR Möllerdall

Der Gemeinderat genehmigt den lokalen Aktionsplan (PAL) 2019 des CIGR Möllerdall, mit folgenden Positionen betreffend die Gemeinde Consdorf:

5. Vorläufige Annahme des Verwaltungskonto 2016

Der Gemeinderat genehmigt vorläufig das Verwaltungskonto des Haushaltes 2016, unter Berücksichtigung der Beobachtungen der Rechnungsprüfungsabteilung der Gemeinden, gemäß nachfolgender Übersichtstabelle :

Gemengen- a Schäfferot

6. Arrêt provisoire du compte de gestion 2016

Le conseil communal arrête provisoirement le compte de gestion de l'exercice 2016. Il n'a pas donné lieu à observations de la part du service de contrôle de la comptabilité des communes.

7. Communication du Plan Pluriannuel de Financement (PPF) 2018

Le conseil communal, avec huit voix pour et une voix contre (Marco Bermes), prend note de la communication du collège des bourgmestre et échevins concernant le Plan Pluriannuel de Financement (PPF) 2018-2020.

8. Approbation de titres de recette 2018

Le conseil communal arrête les titres de recettes de l'exercice 2018, indiqués ci-dessous:

1/520/169100/99001	Taxes de raccordement	3.750,00 €
1/630/169100/99001	Taxes de raccordement	3.862,50 €
1/690/169222/99001	Taxe d'équipement collectif	45.000,00 €
2/120/707250/99002	Taxes de chancellerie	148,00 €
2/120/707250/99003	Taxes de chancellerie - Autres	1.928,00 €
2/120/744400/99002	Subventions destinées à promouvoir l'emploi: salarié handicapé	11.693,57 €
2/120/748380/99001	Autres remboursements	8,74 €
2/120/748391/99001	TVA remboursée par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines	1.271,41 €
2/120/748392/99001	Remboursements des indemnités pécuniaires de maladie par la mutualité des employeurs	3.619,80 €
2/120/748800/99002	Autres produits d'exploitation divers	6.842,88 €
2/170/707110/99001	Impôt foncier	65.533,20 €
2/170/707120/99001	Impôt commercial	12.000,00 €
2/170/744560/99001	Fonds de dotation globale des communes (FDGC)	508.023,75 €
2/412/702200/99001	Ventes de bois	11.903,72 €
2/412/702200/99002	Vente de particules de bois et d'écorce « Mulch »	114,00 €
2/412/702200/99003	Vente de bois de chauffage	24.985,80 €
2/492/707250/99002	Taxes de chancellerie: jeux et amusements publics	30,00 €
2/590/744710/99001	Pacte climat: subvention de l'Etat	34.177,50 €
2/626/706200/99001	Services funéraires - tombes	200,00 €
2/626/708216/99002	Location de la morgue	50,00 €
2/831/708213/99001	Location de salles	625,00 €
2/910/744612/99001	Minerval scolaire	2.800,00 €
2/910/748800/99001	Remboursement des frais avancés pour le matériel scolaire	1.422,53 €
Total		739.990,40 €

9. Approbation d'un subside extraordinaire

Le conseil communal, après avoir entendu la proposition du collège des bourgmestre et échevins, accorde un subside extraordinaire au montant de 1.000,00 € à « Kanner- a Jugendchouer Consdorf a.s.b.l. » dans le contexte du concert d'anniversaire le 29 septembre 2018 au centre culturel « Kuerzwénkel » suite aux frais de location de la sonorisation au montant de 1.674,22 €.

6. Vorläufige Annahme des Haushaltskonto 2016

Der Gemeinderat genehmigt vorläufig das Haushaltskonto des Haushaltes 2016, welches zu keinen Bemerkungen der Rechnungsprüfungsabteilung der Gemeinden geführt hat.

7. Mitteilung des mehrjährigen Finanzierungsplans (PPF) 2018

Der Gemeinderat nimmt, mit acht Ja-Stimmen und einer Gegenstimme (Marco Bermes), die Mitteilung des Schöffenkollegiums betreffend den mehrjährigen Finanzierungsplan (PPF) 2018-2020 zur Kenntnis.

8. Genehmigung der Einnahmen 2018

Der Gemeinderat stimmt die Einnahmen des Geschäftsjahres 2018, nachfolgend aufgeführt:

9. Genehmigung eines außerordentlichen Zuschusses

Auf Vorschlag des Schöffenkollegiums, gewährt der Gemeinderat dem „Kannerchouer Consdorf asbl“, im Rahmen des Jubiläumskonzerts am 29. September 2018 im Kulturzentrum „Kuerzwénkel“, einen außerordentlichen Zuschuss in Höhe von 1.000,00 € für die Mietkosten des Soundsystems in Höhe von 1.674,22 €.

Gemengen- a Schäfferot

10. Approbation d'un avenant à une convention – Help a.s.b.l. – Service téléalarme

Le conseil communal, suite à la révision des prix communiquée par Help a.s.b.l. en date du 29 novembre 2018, approuve l'avenant à la convention de collaboration avec Help a.s.b.l., signé en date du 7 mars 2013 entre notre collège des bourgmestre et échevins et l'association sans but lucratif Help a.s.b.l. et approuvé par le conseil communal en date du 14 mars 2013.

11. Approbation du budget rectifié 2018 et du budget 2019

La bourgmestre présente le Budget rectifié 2018 et le Budget 2019.

10. Genehmigung einer Änderung einer Konvention – Help a.s.b.l. – Telealarm

Aufgrund der Mitteilung einer Preisanpassung von Help a.s.b.l. am 29. November 2018, stimmt der Gemeinderat die Anpassung der Konvention, unterzeichnet am 7. März 2013 zwischen dem Schöffenkollegium und dem gemeinnützigen Verein Help a.s.b.l. und genehmigt am 14. März 2013 vom Gemeinderat.

11. Genehmigung des angepassten Haushalts 2018 und des Haushalts 2019

Die Bürgermeisterin stellt den angepassten Haushalt 2018 und den Haushalt 2019 vor.

Budget rectifié 2018 / angepasster Haushalt 2018

	Service ordinaire (EUR)	Service extraordinaire (EUR)
Total des recettes / Total der Einnahmen	7.217.510,00	65.000,00
Total des dépenses / Total der Ausgaben	5.765.091,66	1.638.656,54
Boni du compte 2017 / Überschuss der Konten 2017	1.400.382,08	
Boni présumé fin 2018 / voraussichtlicher Überschuss Ende 2018	1.279.143,88	

Budget 2019 / Haushalt 2019

	Service ordinaire (EUR)	Service extraordinaire (EUR)
Total des recettes / Total der Einnahmen	8.830.210,00	625.000,00
Total des dépenses / Total der Ausgaben	6.111.550,00	4.153.823,39
Boni présumé fin 2019 / voraussichtlicher Überschuss Ende 2019	468.980,49	

Les principales dépenses ordinaires de la commune pour 2018/2019:

Die wichtigsten ordentlichen Ausgaben der Gemeinde für 2018/2019:

	2018 (EUR)	2019 (EUR)
Rémunérations services communaux	1.494.700	1.505.000
Salaires services forestiers	217.050	203.000
Annuités de l'emprunt (fin 2024)	135.000	200.000
Participation « Club Senior Junglinster »	12.000	12.000
Maison Relais – Part Caritas	400.000	400.000
Fonds pour l'emploi	84.000	90.000
Transport scolaire	178.000	180.000
Participation aux frais du CIGR Mëlldall	67.000	75.000
Participation aux frais du SIGRE	230.000	230.000
Club Senior « Loupescht »	12.000	16.000
Participation Office social régional	65.000	65.000
Participations CGDIS	33.340	75.000
Syndicat d'Initiative et de Tourisme	12.700	12.700
Participation aux frais du GAL Leader+	0	37.000
Syndicat Naturpark Mëlldall	35.000	40.100
Participation SIGRE	290.000	270.000
Subventions élèves méritants	6.000	6.500
Centre de recyclage Junglinster	105.000	90.000
Participation SIDEN	295.000	330.000
Ecole de musique d'Echternach	75.000	88.000
Participation MEC	4.000	8.000
Participation ORT	10.010	10.100
Participation SIGI	78.300	81.000
Pacte climat	75.000	50.000

Gemengen- a Schäfferot

Les principaux investissements de la commune pour 2018/2019:

Die wichtigsten Investitionen der Gemeinde für 2018/2019:

	2018 (EUR)	2019 (EUR)
Aménagement d'un local pour les archives communales	1.861,63	5.000
Plan d'Aménagement Général: frais d'étude	11.465,46	10.000
Etude concernant les travaux à réaliser dans l'ancien presbytère de Consdorf	1.600	5.000
Réaménagement de l'ancien presbytère de Consdorf	0	10.000
Etudes dans le cadre du parc éolien du Naturpark Möllerdall	0	50.000
Modernisation de la centrale de chauffage urbain	0	60.000
Installations techniques des réseaux: stations de chauffage urbain	0	140.000
Transformation du camping Burgkapp	443.950,04	330.000
Aménagement de l'entrepôt communal (installation barrière)	0	30.000
Raccordement de la localité de Colbette à la station de pompage de Breidweiler	120.708,39	0
Renouvellement de la canalisation et du réseau de chauffage urbain dans la rue de Mullerthal, la rue Burgkapp, la rue de la Mairie et la route de Luxembourg	300.989,26	2.000.000
Apport en capital - SIDEN	300.000	410.000
Restitution de la franchissabilité biologique du barrage «Reilandermillen»	0	50.000
Concept de circulation	0	40.000
Etude concernant l'aménagement de la Rue Kuelscheier à Consdorf	15.500	10.000
Acquisition d'emprises	0	10.000
Construction d'arrêts de bus Salle des fêtes de Scheidgen Salle des fêtes de Breidweiler Schiesentümpel (avec la commune de Waldbillig)	134.100,32	150.000
Stabilisation de la voirie vers Marscherwald	40.000	180.000
Réfection de la voirie de Marscherwald	40.000	0
Réfection de la voirie «rue de la Forêt» de Scheidgen	20.000	10.000
Mise en place de panneaux d'accueil aux entrées des villages	0	25.000
Réfection du chemin dit «op der Staebach» de Scheidgen	0	100.000
Réfection du mur de soutènement ouest au cimetière de Breidweiler	0	30.000
Réaménagement du cimetière de Consdorf	0	80.000
Acquisition d'une camionnette pour le service technique	30.049,09	0
Etablissement du dossier technique relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine	0	20.000
Etude concernant la délimitation des zones de protection de la source Millewues	12.410,27	10.000
Construction du puits «Millewues» - Lot 2	23.254,32	6.000
Remplacement de la conduite d'eau potable et déplacement de la conduite de refoulement de Breidweiler	64.429,82	0
Renouvellement des installations techniques: réservoir d'eau potable Wolper	0	60.000
Mise en conformité technique du hall sportif communal «Hanner Nammens»	0	70.000
Centre culturel Kuerzwénkel: mise en conformité du système détecteur d'incendie	0	50.000
Réaménagement de l'ancien bâtiment préscolaire	35.967,55	170.000

Avis et remarques des conseillers:

Après avis, remarques et discussion, le conseil communal approuve le budget rectifié 2018 et le budget 2019 avec 8 voix pour et 1 voix contre (Marco Bermes).

Stellungnahme und Anmerkungen der Berater:

Nach Stellungnahme, Bemerkungen und Diskussionen billigt der Rat den berichtigten Haushalt 2018 und den Haushalt 2019 mit 8 Stimmen bei 1 Gegenstimme (Marco Bermes).

12. Approbation de l'adaptation du prix du repas sur roues ainsi que du prix de livraison

Vu la lettre du 19 novembre 2018 de l'établissement public Servior informant la commune de Consdorf sur l'augmentation des prix du repas sur roues à 10,39€ et à 3,93€ pour le prix de livraison, le conseil communal approuve d'augmenter le prix d'un repas sur roues de 12€ à 14,50€ à partir du 1^{er} janvier 2019.

13. Approbation de concessions aux cimetières

Le conseil communal approuve cinq contrats de concessions au cimetières de Consdorf, Scheidgen et Braidweiler signés entre le collège des bourgmestre et échevins et les différents concessionnaires.

14. Cautionnement d'un prêt – Syndicat d'Initiative et de Tourisme Consdorf – Loggias

Le conseil communal décide d'opter, dans l'intérêt de l'acquisition de 9 POD's (chalets de vacances) en vue de l'agrandissement du camping «La Pinède» de Consdorf, pour le cautionnement par la commune de Consdorf d'un prêt bancaire, au montant de 175.500€, pour le Syndicat d'Initiative et de Tourisme de Consdorf.

15. Ratification d'une convention concernant la coordination et le suivi régional des programmes de mesures en zone de protection autour des captages d'eau potable par un « animateur ressources eau potable »

Le conseil communal approuve la convention concernant la coordination et le suivi régional des programmes de mesures en zone de protection autour des captages d'eau potable par un « animateur ressources eau potable » passée entre l'État luxembourgeois et le Syndicat pour l'aménagement et la gestion du Parc Naturel du «Mëlldall».

16. Désignation d'un représentant et d'un membre suppléant au comité d'accompagnement regroupant les acteurs concernés par les zones de protection délimitées autour des captages d'eau potable

Le conseil communal désigne pour le poste de représentant de la commune de Consdorf au sein du comité regroupant les acteurs concernés par les zones de protection délimitées autour des captages d'eau potable Monsieur Jean Bonert, et pour le poste de membre suppléant Monsieur Robert Alfter, tous deux fonctionnaires de l'administration communale de Consdorf.

17. Décision sur la protection du patrimoine et sur le classement du pont «Schéissendämpel» comme monument national

Le conseil communal décide de proposer au Ministère de la Culture, conjointement avec la commune de Waldbillig, la protection du patrimoine et le classement du pont «Schéissendämpel» comme monument national.

12. Genehmigung der Preisanpassung des Essens auf Rädern, sowie des Lieferpreises

In Anbetracht des Schreibens des öffentlichen Dienstes Servior, vom 19. November 2018, das die Gemeinde Consdorf über den Anstieg der Mahlzeitenpreise auf Rädern, auf 10,39€ für den Preis der Mahlzeit und 3,93€ für den Preis der Lieferung informiert, stimmt der Gemeinderat zu, den Preis für eine Mahlzeit auf Rädern ab dem 1. Januar 2019 von 12€ auf 14,50€ anzuheben.

13. Genehmigung der Grabkonzessionen

Der Gemeinderat stimmt fünf Verträge für Grabkonzessionen in Consdorf, Scheidgen und Braidweiler, welche vom Schöffenkollegium und den Konzessionsinhabern unterzeichnet wurden.

14. Bürgschaft für ein Darlehen – Syndicat d'Initiative et de Tourisme Consdorf – Loggias

Der Gemeinderat beschließt die Bürgschaft für ein Darlehen für das Tourismussyndikat aus Consdorf, in Höhe von 175.500€ zu übernehmen, für den Erwerb von 9 PODs (Ferienchalets) zur Vergrößerung des Campings „La Pinède“ in Consdorf.

15. Ratifizierung eines Übereinkommens über die Koordinierung und regionale Weiterverfolgung der Maßnahmenprogramme in der Schutzzone im Bereich der Trinkwasserentnahme durch einen „animateur ressources eau potable“

Der Gemeinderat billigt das Übereinkommen über die Koordinierung und die regionale Weiterverfolgung der Maßnahmenprogramme in der Schutzzone im Bereich der Trinkwasserentnahme durch einen „animateur ressources eau potable“ zwischen dem Luxemburger Staat und der Verwaltung des Naturparks „Mëlldall“.

16. Ernennung eines Vertreters und eines Ersatzmitglieds in den Unterstützungsausschuss, der die betroffenen Akteure der Schutzzone rund um die Trinkwasser-einzugsgebiete zusammenbringt

Der Gemeinderat ernennt Herrn Jean Bonert für das Amt des Vertreters der Gemeinde Consdorf im Ausschuss der betroffenen Akteure in den Schutzgebieten um die Trinkwassereinzugsgebiete und für das Amt des Ersatzmitglieds Herrn Robert Alfter, beides Beamte der Gemeindeverwaltung von Consdorf.

17. Entscheidung über den Schutz des Erbes und die Einstufung der Brücke „Schéissendämpel“ als Nationaldenkmal

Der Gemeinderat beschließt, gemeinsam mit der Gemeinde Waldbillig, dem Kulturministerium den Schutz des Erbes und die Einstufung der Brücke „Schéissendämpel“ als Nationaldenkmal vorzuschlagen.

18. Informations d'actualités données par la bourgmestre et les échevins

La bourgmestre Edith Jeitz renseigne les membres du conseil communal sur les sujets suivants :

- L'adhésion de la commune de Reisdorf au Naturpark Mëllerdall.
- L'attente d'une offre de vente de la fabrique de l'église pour le terrain aux alentours de l'église.
- L'enlèvement du muret séparant la propriété privée de Monsieur Mack et l'emplacement de stationnement.
- Le Season Opening 2019 du Mullerthal Trail aura lieu au Camping « La Pinède » de Consdorf.
- Le remplacement des glissières de sécurité endommagées à Marscherwald, ainsi que l'achèvement de la réfection de la voirie du Marscherwald.
- Pour la nuit de la St Sylvestre les feux d'artifices sont permis de 23.30 hrs à 01.00 hrs selon règlement de police. Suivant la proposition de la commission de l'environnement, il y aura lieu de défendre les feux d'artifices sur le territoire de la commune de Consdorf pour l'année 2019.
- La Senioreparty a lieu le 27 décembre 2018 au Centre Kuerzwénkel.
- Le Pot de nouvel an a lieu le 31 janvier 2019 au Centre Kuerzwénkel.

19. Questions des membres du conseil communal au collège des bourgmestre et échevins

Début de la séance à 14:00 heures.

Fin de la séance à 17:15 heures.

18. Informations der Bürgermeisterin und der Schöffen

Die Bürgermeisterin Edith Jeitz informiert die Mitglieder des Gemeinderates über folgende Themen :

- Den Beitritt der Gemeinde Reisdorf in den Naturpark Mëllerdall.
- Erwartung eines Verkaufsangebots der Kirchenfabrik für das Land rund um die Kirche.
- Entfernung der Mauer, durch die Herr Mack's privates Eigentum vom Parkplatz getrennt wurde.
- Das Season Opening 2019 des Mullerthal Trail findet auf dem Camping „La Pinède“ in Consdorf statt.
- Erneuerung der beschädigten Leitplanken im Marscherwald sowie Abschluss der Straßensanierung im Marscherwald.
- Für Silvester sind, gemäß der Polizeiverordnung, Feuerwerke von 23.30 Uhr bis 01.00 Uhr erlaubt. Die Umweltkommission hat den Vorschlag gemacht, Feuerwerkskörper auf dem Gebiet der Gemeinde Consdorf für das Jahr 2019 zu verbieten.
- Die Seniorenparty findet am 27. Dezember 2018 im Centre Kuerzwénkel statt.
- Der Neujahrsempfang findet am 31. Januar 2019 im Centre Kuerzwénkel statt.

19. Fragen der Mitglieder des Gemeinderats an das Schöffengericht

Anfang der Sitzung um 14:00 Uhr.

Ende der Sitzung um 17:15 Uhr.

